### ARAB REPUBLIC OF EGYPT SUEZ CANAL AUTHORITY

SUEZ CANAL

# هورية مصر العرب هيئة قناة السويس

www.suezcanal.gov.eg

مرکز الطباعة/ق.س/۲۰۰×۲۰۰/۳/CTP/M۲/۱۰۰	
	في
Dept:	إدارة :
No. :	رقم القيد :
Re. :	رقم الملف :
Telephone: 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia	تليفون: ٣٣٩٦٢٢٢ -٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٧٢٢٢ عدد الإسماعيلية
Fax.: 002 / 064 /3914784 / 3914785	فاکس: ۳۹۱٤۷۸۵ – ۳۹۱٤۷۸۵ / ۲۰۲/۰۰۰
Email.: info@suezcanal.gov.eg	برید اِلْکترونی : info@suezcanal.gov.eg
16	101 (115

# بشأن تعديل وتجديد منشور (2016/2) الخاص بسفن الحاوبات القادمة من موانئ الساحل الشرقي الأمريكي ومتجهة إلى منطقتي جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا

#### Periodical Concerning

## The Amendment & Renewal of circular (2/2016) concerning "Containerships" coming from ports at the East Coast of America and heading to ports at the South and South East of Asia

- Suez Canal Authority has decided that circular no. (2/2016) and its amendment issued on 13 July 2016 and its amending periodical issued on 27 September 2020 (which grants rebates to "Containerships" coming from ports at the East Coast of America and heading to ports at the South and South East of Asia) shall remain inforce, after the amendment of para. 1 & 2 of the "Amendment to circ. (2/2016)" issued on 13/7/2016 to read as follows:
- 1) "Containerships" coming from "Port of Norfolk" and its northern ports and heading to "Port Klang" and its eastern ports shall be granted a rebate of 30%.
- the south of "Port of Norfolk" and heading to:
  - a) "Port Klang" and its eastern ports shall be granted a rebate of 50%.
  - b) "Port of Colombo" and its eastern ports up to "Port Klang" shall be granted a rebate of 40%.

- قررت هيئة قناة السويس استمرار العمل بالمنشور رقم (٢٠١٦/٢) وتعديله الصادر في ١٣يوليو ٢٠١٦ والكتاب الدوري الصادر بتعديله في ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٠ والخاصة بمنح تخفيض لسفن الحاويات القادمة من الساحل الشرقى الأمريكي والمتجهة مباشرة إلى منطقتي جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا مع تعديل الفقرة الأولى والثانية من تعديل المنشور (٢٠١٦/٢) الصادر بتاريخ ٢٠١٦/٧/١٣ ليصبحا كالآتي:
- ١) تمنح سفن الحاويات القادمة من ميناء نورفولك وما شماله ومتجهة إلى موانئ (بورت كيلانج وما شرقه) تخفيضا وقدره ٣٠%.
- 2) "Containerships" coming from ports at بنوب الموانئ جنوب "Containerships" coming from ports at نورفولك ومتجهة إلى:
  - أ) موانئ (بورت كيلانج وما شرقه) تخفيضاً وقدره
  - ب) موانئ (كولمبو وما شرقه) حتى ما قبل ميناء بورت كيلانج تخفيضاً وقدره ٤٠ %.

- This periodical shall be applicable to يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري لسفن الحاويات التي "Containerships" sailing from port of تبحر من ميناء القيام اعتباراً من الأول من يناير المن الأول من يناير المن الأول من يناير المن الأول من الأول من المناول من الأول من ا

عضو مجلس الإدارة مدير إدارة التحركات SCA Board Member Director of Transit Dept.

(مهندس/ عصام مصطفي ضبش)

(Eng. Essam Mostafa Dabash)